



NAVODILA ZA UPORABO

**Akumulatorski vrtalni vijačnik**  
**Einhell TE-CD 12/1 Li**

Kataloška št.: 18 55 969

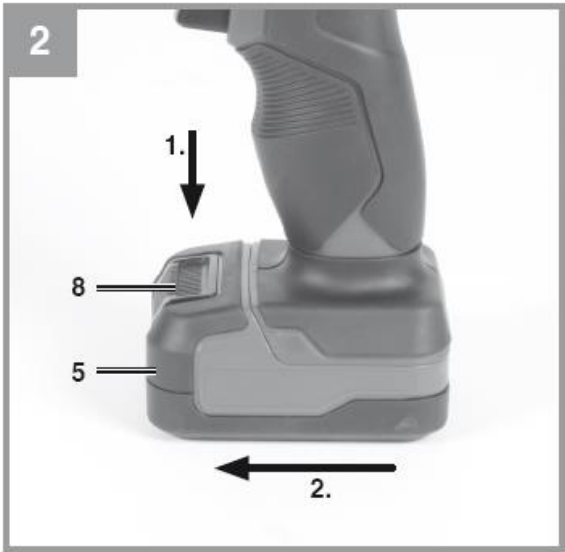


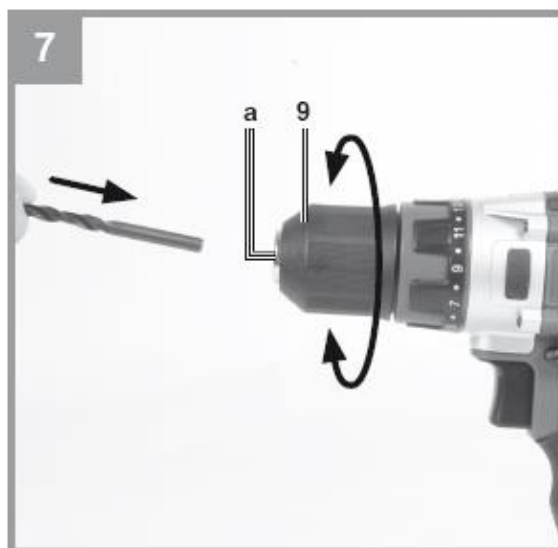
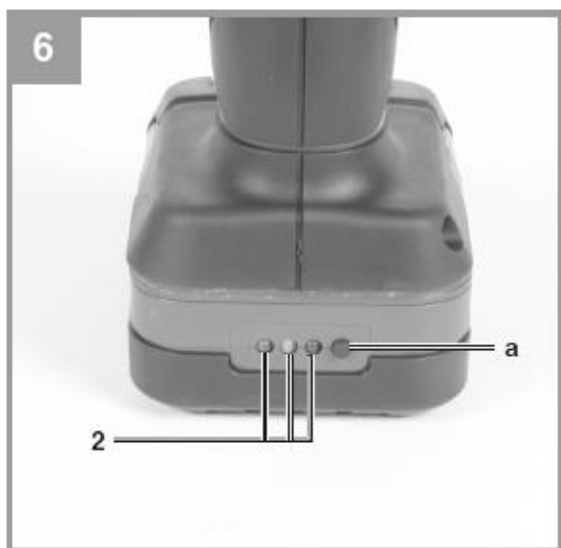
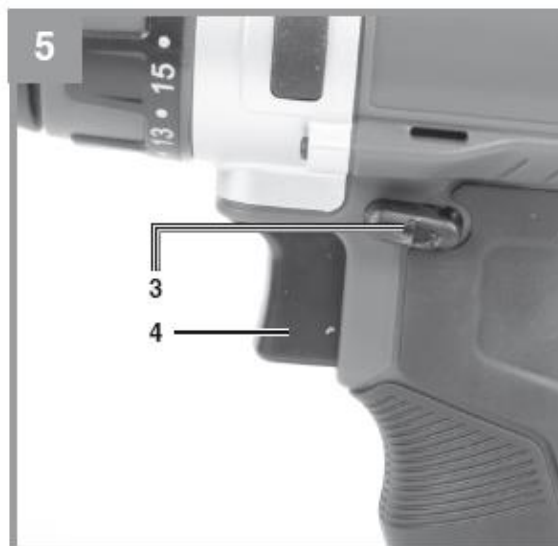
**Einhell®**

## Kazalo

Slike.....	3
Simboli v teh navodilih za uporabo .....	4
1. Varnostni napotki.....	5
2. Opis naprave na vsebina paketa .....	6
2.1 Opis naprave.....	6
2.2 Vsebina paketa .....	6
3. Predvidena uporaba .....	7
4. Tehnični podatki .....	7
5. Pred uporabo.....	9
6. Upravljanje.....	9
6.1 Polnjenje litijevega akumulatorskega vložka .....	9
6.2 Nastavitev vrtilnega momenta.....	10
6.3 Vrtanje.....	10
6.4 Stikalo za smer vrtenja.....	10
6.5 Stikalo za vklop/izklop .....	10
6.6 Preklapljanje med 1. hitrostjo in 2. hitrostjo .....	11
6.7 Prikaz kapacitete akumulatorja .....	11
6.8 LED-lučka .....	11
6.9 Menjava orodja .....	11
6.10 Vijačenje .....	12
7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje rezervnih delov .....	12
7.1 Čiščenje .....	12
7.2 Vzdrževanje .....	12
7.3 Seznam rezervnih delov in dodatne opreme.....	12
8. Odstranjevanje in ponovna uporaba .....	13
9. Skladiščenje .....	13
10. Prikaz na polnilniku.....	13
11. Naša spletna stran.....	14
Garancijski list .....	16
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	17
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	18

**Slike**





### Simboli v teh navodilih za uporabo



**Nevarnost!** - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!



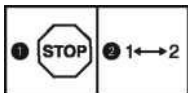
**Pozor!** Uporablajte zaščito za ušesa. Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.



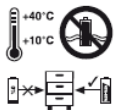
**Pozor! Uporabljajte protiprašno zaščitno masko.** Pri obdelavi lesa in drugih materialov lahko pride do nastajanja zdravju škodljivega prahu. Materiala, ki vsebuje azbest, ne smete obdelovati!



**Pozor! Uporabljajte zaščitna očala.** Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



Da preprečite poškodovanje menjalnika, lahko med menjavami preklapljate samo med mirovanjem.



Akumulator skladiščite le v suhih prostorih s temperaturo okolice pribl. +10 °C do +40 °C. Akumulatorje vedno skladiščite polne (vsaj 40 % napolnjene).



Zaščitni razred II



Samo za uporabo v suhih prostorih

### **Nevarnost!**

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

## **1. Varnostni napotki**

Pripadajoče varnostne napotke lahko preberete v priloženi knjižici!

## **Nevarnost!**

**Preberite varnostne napotke in navodila.** Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrstica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

## **2. Opis naprave na vsebina paketa**

### **2.1 Opis naprave**

#### **(Slika 1)**

1. Nastavitev vrtilnega momenta
2. Prikaz kapacitete akumulatorja
3. Stikalo za smer vrtenja
4. Stikalo za vklop/izklop
5. Akumulator
6. Polnilnik
7. Preklopno stikalo 1. hitrost - 2. hitrost
8. Zaskočna tipka
9. Hitri menjalni nastavek
10. LED-lučka

### **2.2 Vsebina paketa**

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

## **Nevarnost!**

**Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadržitve in zaužitja takšnih delov materiala!**

- Akumulatorski vrtalni vijačnik
- Polnilnik
- Akumulator
- Originalna navodila za uporabo

## **3. Predvidena uporaba**

Akumulatorski vrtalni vijačnik je primeren za privijanje in odvijanje vijakov ter za vrtanje v les, kovino in plastiko.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalac in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

## **4. Tehnični podatki**

Oskrba z napetostjo motorja:	12 V d.c.
Število obratov v prostem teku:	0-400 / 0-1.400 min <sup>-1</sup>
Stopnje vrtilnega momenta:	19+1
Desni/levi tek:	da
Razpon vrtalne glave:	največ 10 mm
Izhodna napetost polnilnika:	12 V d.c.
Izhodni tok polnilnika:	3 A
Omrežna napetost polnilnika:	100-240 V~ 50-60 Hz
Čas polnjenja:	45 minut
Vrsta akumulatorja:	litijevo-ionski
Število akumulatorskih celic:	3
Zmogljivost akumulatorja:	2,0 Ah
Teža:	1,1 kilogram
Maksimalni premer vijaka:	6 mm

Maks. premer vijaka opisuje največji premer vijaka, ki ga lahko uvijačite v les. Premer vijaka se lahko razlikuje glede na vrsto lesa.

## **Nevarnost!**

### **Hrup in vibracije**

Vrednosti hrupa in vibracij so bile ugotovljene v skladu z ES 60745.

Nivo zvočnega tlaka $L_{pA}$	67 dB (A)
Negotovost $K_{pA}$	3 dB
Nivo zvočne moči $L_{WA}$	78 dB (A)
Negotovost $K_{WA}$	3 dB

### **Uporabljajte zaščito za ušesa.**

Hrup lahko povzroči izgubo sluha.

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) ugotovljene v skladu z ES 60745.

### **Vrtanje v kovine**

Emisijska vrednost vibracij	$a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Negotovost	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### **Vijačenje brez udarjanja**

Emisijska vrednost vibracij	$a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Negotovost	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Navedena vrednost emisije tresljajev je bila izmerjena po normiranem postopku in se lahko spreminja in v izjemnih primerih prekorači navedeno vrednost glede na vrsto in in način uporabe električnega orodja.

Navedena vrednost emisije tresljajev se lahko uporablja v primerjavo električnega orodja z enim drugim orodjem.

Navedena vrednost emisije tresljajev se lahko uporablja tudi za uvodno oceno škodovanja.

### **Omejite hrupnost in vibracije na minimum!**

- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.

### **Pozor!**

#### **Ostala tveganja**

**Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:**

1. Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
2. Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
3. Zdravstvene težave, ki so posledica tresljajev rok, če dlje časa uporabljate napravo ali, če je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.



### **Omejite delovni čas.**

Upoštevati morate vse dele obratovalnega cikla (na primer čas, v katerem je električno orodje izklopljeno in čas, v katerem je sicer vklopljeno, toda dela brez obremenitve).

## **5. Pred uporabo**

Pred začetkom uporabo svojega akumulatorskega vrtalnega vijahnika obvezno upoštevajte naslednje napotke:

1. Akumulator napolnite s pomočjo priloženega polnilnika.
2. Uporabljajte le ostre svedre in brezhibne ter primerne vijahne nastavke.
3. Pri vrtanju in vijachenju v stenah in zidovih preverite, ali niso v njih skrite električne, plinske ali vodne napeljave.

## **6. Upravljanje**

### **6.1 Polnjenje litijevega akumulatorskega vložka**

#### **(Sliki 2-3)**

1. Povlecite akumulatorski vložek (5) iz ročaja, ob tem potisnite zaskočno tipko (8) navzdol.
2. Primerjajte, ali se omrežna napetost na tipski tablici ujema z omrežno napetostjo, ki je na voljo. Vključite vtič polnilnika (6) v zidno vtičnico. Zelena LED-dioda začne utripati.
3. Akumulator potisnite na polnilno napravo.

V točki 10 (prikaz naprave za polnjenje) najdete tabelo s pomeni prikaza LED-diod na polnilni napravi.

Če polnjenje akumulatorskega vložka ni mogoče, preverite

- ali je vtičnica pod napetostjo.
- ali obstaja brezhiben kontakt na polnilnih kontaktih polnilnika.

Če polnjenje akumulatorskega vložka še vedno ni mogoče, pošljite

- polnilnik in napajalni adapter
- in akumulatorski vložek

naši službi za stranke.

V interesu dolge življenjske dobe akumulatorskega vložka poskrbite za pravočasno polnjenje litijskega akumulatorskega vložka. To je potrebno v vsakem primeru, če ugotovite, da moč akumulatorskega vijahnika popušča.

## 6.2 Nastavitev vrtilnega momenta

(Slika 4/točka 1)

**Pozor! Nastavni obroč za vrtilni moment nastavite le med mirovanjem.**

Akumulatorski vijačnik je opremljen z mehansko nastavitvijo vrtilnega momenta.

Vrtilni moment za določeno velikost vijaka nastavite na nastavnem obroču (1). Vrtilni moment je odvisen od več dejavnikov:

- od vrste in trdote obdelovanega materiala.
- od vrste in dolžine uporabljenih vijakov.
- od zahtev do vijačnega spoja.

Ko je dosežen vrtilni moment, to signalizira sklopka, ki izstopi z glasnim zvokom.

## 6.3 Vrtanje

(Slika 4/točka 1)

Za vrtanje nastavite nastavni obroč za vrtilni moment na zadnjo stopnjo „vrtalnik“. V stopnji vrtanja drsna sklopka ni v uporabi. Pri vrtanju je na voljo največji vrtilni moment.

## 6.4 Stikalo za smer vrtenja

(Slika 5/točka 3)

Z drsnim stikalom nad stikalom za vklop/izklop lahko nastavite smer vrtenja akumulatorskega vijačnika in akumulatorski vijačnik zavarujete pred nenamernim vklopom. Izbirate lahko med tekom v levo in desno. Da preprečite poškodovanje menjalnika, lahko med smerjo vrtenja preklapljate samo med mirovanjem. Če je drsno stikalo v srednjem položaju, je stikalo za vklop/izklop blokirano.

## 6.5 Stikalo za vklop/izklop

(Slika 5/točka 4)

S stikalom za vklop/izklop lahko stopenjsko nastavite število vrtljajev. Bolj ko stiskate na stikalo, višje je število vrtljajev akumulatorskega vijačnika.

## 6.6 Preklapljanje med 1. hitrostjo in 2. hitrostjo

### (Slika 4/točka 7)

Glede na položaj preklopnega stikala lahko delate z manjšim ali večjim številom vrtljajev. Da preprečite poškodovanje menjalnika, lahko med hitrostmi preklapljate samo med mirovanjem.

## 6.7 Prikaz kapacitete akumulatorja

### (Slika 6/točka 2)

Pritisnite na stikalo za prikaz kapacitete akumulatorja (a). Prikaz kapacitete akumulatorja (2) signalizira stanje napolnjenosti akumulatorja s 3 barvnimi lučkami LED.

#### **Vse 3 LED-lučke svetijo:**

Akumulator je do konca napolnjen.

#### **Rumena in rdeča lučka LED sta svetita:**

Akumulator je še dovolj poln.

#### **Rdeča LED-lučka sveti:**

Akumulator je prazen, zato ga napolnite.

## 6.8 LED-lučka

### (Slika 1/točka 10)

LED-lučka (10) osvetli mesto vijačenja ali vrtnja ob slabih svetlobnih pogojih. LED-lučka (10) samodejno zasveti, ko pritisnete na stikalo za vklop/izklop (4).

## 6.9 Menjava orodja

### (Slika 7)

**Pozor!** Pri vsakem delu na akumulatorskem vijačniku (npr. menjava orodja; vzdrževanje; itd.) postavite stikalo za smer vrtenja (3) v središčni položaj.

- Akumulatorski vijačnik je opremljen s hitro vpenjalno glavo (9) s samodejnim aretirnim sistemom vretena.
- Odvijte vpenjalno glavo (9). Odprtina hitre vpenjalne glave (a) mora biti dovolj velika, da sprejme orodje (vrtalnik ali vijačni nastavek).
- Izberite primerno orodje. Orodje potisnite tako daleč v odprtino vpenjalne glave (a), kolikor gre.
- Vpenjalno glavo (9) dobro pritegnite, nato pa preverite, ali je orodje dobro vpeto.

## 6.10 Vijachenje

Najbolje je, da uporabite vijake, ki se sami centrirajo (npr. Torx, s križasto glavo), kar zagotavlja varno delo. Pazite, da se uporabljen nastavek in vijak ujemata po obliki in velikosti. Nastavite vrtilni moment, kot opisujejo navodila, glede na velikost vijaka.

## 7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje rezervnih delov

### **Nevarnost!**

Pred vsemi čistilnimi deli izvlecite električni vtič iz električne vtičnice ali odstranite akumulator.

### 7.1 Čiščenje

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

### 7.2 Vzdrževanje

V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

### 7.3 Seznam rezervnih delov in dodatne opreme

Pri naročanju nadomestnih delov navedite naslednje:

- tip naprave
- št. art. naprave
- ID-številka naprave
- številka potrebnega rezervnega dela

Aktualne cene in informacije lahko najdete na spletni strani: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)



**Namig!** Za dobre delovne rezultate priporočamo kakovostno dodatno opremo družbe **kwb**! [www.kwb.eu](http://www.kwb.eu) [welcome@kwb.eu](mailto:welcome@kwb.eu)

## 8. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.



### Samo za države EU

Električnih orodij ne mečite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (2002/96/ES) in z ustrežno državno zakonodajo je treba odslužena električna orodja ločeno zbirati in poskrbeti za okolju prijazno reciklažo.

Alternativa za reciklažo namesto vračila naprave proizvajalcu:

Imetnik električne naprave je namesto vračila odslužene naprave zavezan k sodelovanju pri pravilni reciklaži v primeru, da izdelka več ne želi/more uporabljati. Odsluženo napravo lahko pri tem odda na ustreznem zbirališču odpadkov, ki bo poskrbelo za odstranjevanje v skladu z državnimi zakoni o ravnanju s tovrstnimi odpadki. To ne velja za dele opreme in pripomočke brez električnih komponent, ki so priloženi odsluženi napravi.

## 9. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitnem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperatura je med 5 in 30 °C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

## 10. Prikaz na polnilniku

Prikaz stanja		Pomen in ukrepi
Rdeča LED-lučka	Zelena LED-lučka	
Izklop	Utripa	<b>Pripravljeno na uporabo</b> Polnilnik je priključen na omrežje in pripravljen na uporabo, akumulator ni v polnilniku
Vklop	Izklop	<b>Polnjenje</b> Polnilnik polni akumulator v načinu hitrega polnjenja.

Izklop	Vklop	Akumulator je poln in pripravljen na uporabo. <b>Ukrep:</b> Akumulator odstranite iz polnilnika. Polnilnik ločite od omrežja.
Utripa	Izklop	<b>Prilagodljivo polnjenje</b> Polnilnik je v načinu pazljivega polnjenja. Akumulator se pri tem zaradi varnosti počasneje polni in potrebuje več časa. Vzroki so lahko naslednji: - Akumulatorja zelo dolgo niste polnili. - Temperatura akumulatorja ni v idealnem razponu med 10 °C in 45 °C. <b>Ukrep:</b> Počakajte do konca postopka polnjenja, akumulator lahko kljub temu polnite naprej.
Utripa	Utripa	<b>Napaka</b> Postopek polnjenja ni mogoč. Akumulator je okvarjen. <b>Ukrep:</b> Okvarjenega akumulatorja več ne smete polniti. Akumulator odstranite iz polnilnika.
Vklop	Vklop	<b>Motnja temperature</b> Akumulator je prevroč (npr. neposredni sončni žarki) ali prehladen (pod 0 °C). <b>Ukrep:</b> Akumulator odstranite in ga za 1 dan shranite pri sobni temperaturi (pribl. 20 °C).

## 11. Naša spletna stran

Spoštovana stranka,

ker vam želimo ponuditi karseda dobro storitev, lahko na našem spletnem portalu priključite dodatne informacije.

Če pri uporabi vašega izdelka nastopijo težave ali vprašanja, lahko na spletni strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) hitro in enostavno dostopate do ustreznih informacij. Nekaj primerov:

- Naročanje rezervnih delov
- Aktualne informacije o cenah
- Razpoložljivost rezervnih delov
- Lokacije servisnih služb za bencinske naprave
- Prijava pokvarjenih naprav
- Podaljšanje garancije (samo pri določenih napravah)
- Sledenje naročilu

Veselimo se vašega obiska naše spletne strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)!

Einhell, proizvajalec: ISC GmbH, Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Nemčija.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Ponatiskovanje ali drugo razmnoževanje dokumentacije in spremnih dokumentov izdelkov, tudi delno, je dovoljeno z izključno privolitvijo podjetja ISC GmbH.

**ISC GmbH**  
**Eschenstraße 6**  
**94405 Landau/Isar**  
**Nemčija**

Telefon: +49 [0] 180 5 120 509  
Faks: +49 [0] 180 5 835 830  
E-pošta: [info@isc-gmbh.info](mailto:info@isc-gmbh.info)  
Spletna stran: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)



## GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

Izdelek: **Akumulatorski vrtalni vijačnik Einhell TE-CD 12/1 Li**  
Kat. št.: **18 55 969**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**



**Prevod izvirne izjave EU o skladnosti**

**ISC GmbH • Eschenstraße 6 • D-94405 Landau/Isar**

**EU**

**Izjava o skladnosti**

potrjuje naslednjo skladnost v skladu z direktivami in standardi EU za naslednji izdelek:

**Akumulatorski vrtalni vijačnik TE-CD 12/1 Li / 12 V polnilnik (Einhell)**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU             | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/ES |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/ES_2009/125/ES | <input type="checkbox"/> Priloga IV            |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU             | Priglašeni organ:                              |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/ES             | Št. priglašenega organa:                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU  | Reg. št.:                                      |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU             | <input type="checkbox"/> 2000/14/ES_2005/88/ES |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/ES             | <input type="checkbox"/> Priloga V             |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU             | <input type="checkbox"/> Priloga VI            |
| <input type="checkbox"/> 90/396/ES_2009/142/ES  | Hrup: merjen $L_{WA} = \text{dB (A)}$ ;        |
| <input type="checkbox"/> 89/686/ES_96/58/ES     | zagotovljen $L_{WA} = \text{dB (A)}$           |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU  | P = KW; L/Ø = cm                               |
|   | Priglašeni organ:                              |
|   | <input type="checkbox"/> 2004/26/ES            |
|   | Št. emisij:                                    |

**Referenčni standardi: ES 60745-1; ES 60745-2-1; ES 60745-2-2;  
ES 55014-1; ES 55014-2; ES 61000-3-2; ES 61000-3-3; ES 60335-1;  
ES 60335-2-29; ES 62233**

Landau/Isar, 06.03.2018 \_\_\_\_\_  
Weichselgartner/generalni direktor Yang/produktni vodja

**Prva oznaka CE: 18**  
Št. izd.: 45.135.94 Id. št.: 11017  
**Pridržujemo si pravico do sprememb brez najave.**

**Arhivska datoteka/zapis: NAPR016369**  
**Referent za dokumente: Riedel Georg**  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

## Izvirna izjava EU o skladnosti

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

EU

### Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobrznost согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

### Akku-Boherschrauber TE-CD 12/1 Li / Ladegerät Power Charger 12 V (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- 90/396/EC\_2009/142/EC
- 89/686/EC\_96/58/EC
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body:  
Notified Body No.:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Noise: measured  $L_{WA}$  = dB (A); guaranteed  $L_{WA}$  = dB (A)  
P = KW; L/O = cm  
Notified Body:
- 2012/46/EU  
Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 62233

Landau/Isar, den 06.03.2018

  
Weichselgartner/General-Manager

  
Yang/Product-Management

First CE: 18  
Art.-No.: 45.135.94 I.-No.: 11017  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR016369  
Documents registrar: Riedel Georg  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar